

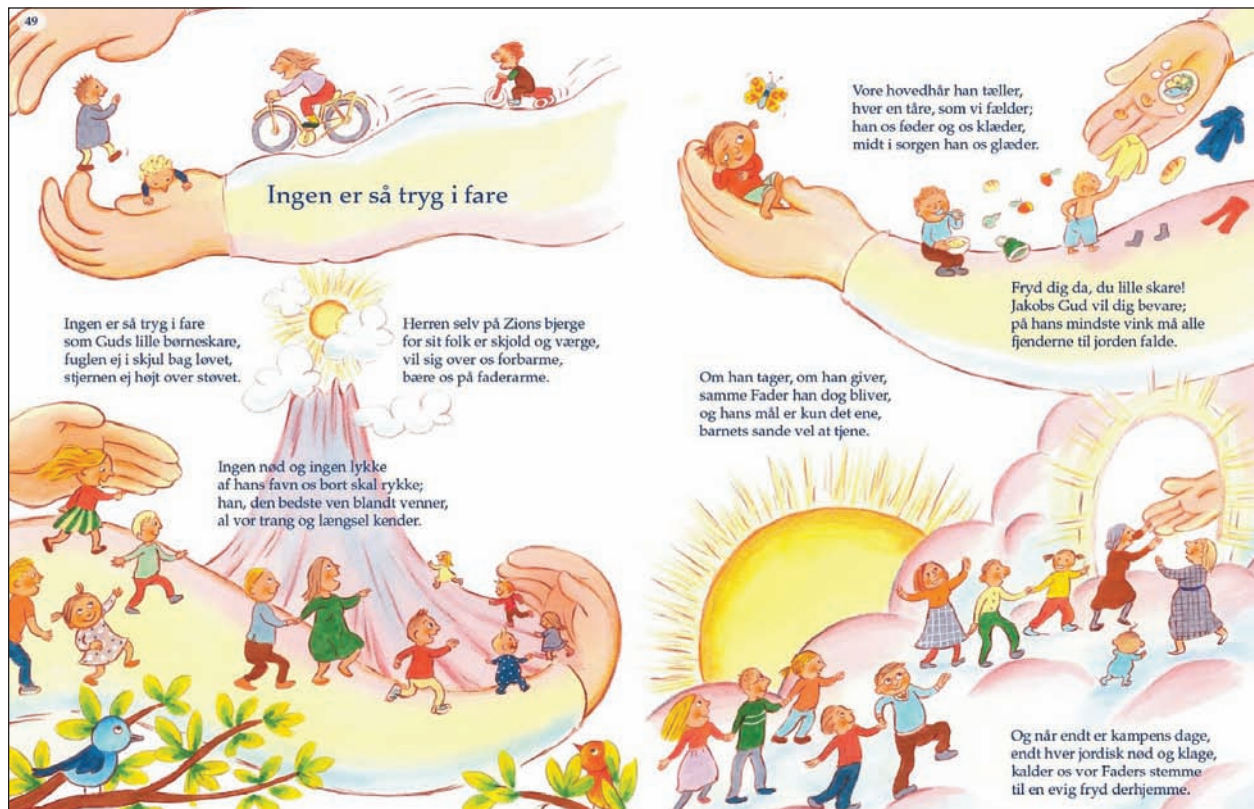


WWW.DKS.FOLKEKIRKEN.DK

Jon Hardon Hansen, Vesterland, Victor Madsen Greve, Frederiksstad, og Jacob Ørsted, Flensborg.

# Kirkesiden

## GAVE TIL DÅBSBØRN



»Ingen er så tryk i fare« fra børnesalmebogen.

## Børnesalmebog for kirke og hjem

[KIRKESIDEN] Hvad skal børnene lave, når de er med til gudstjeneste? Både præst og forældre kan blive lidt betænkelige ved, om børn nu også kan sidde stille en hel gudstjeneste igennem. Nogen forsøger at lade dem spise sig gennem gudstjenesten ved at give dem en pose slik. Nogle kirker har en legetaske eller henviser børnene til et legehjørne, hvor de kan underholde sig under gudstjenesten med malebøger og andet stille legetøj.

**BØRNENE SKAL DA SYNGE MED**  
Forlaget Bolden har udgivet en salmebog for børn i alderen 3-10 år. Bogen er smukt og inspirerende illu-

streret af Dina Gellert, så de, der ikke kan læse endnu, kan følge med ved at kigge billeder. Børnesalmebogen har et bredt udvalg af de danske salmer med og spænder over både Sorrig og glæde, Opstanden er den Herre Krist, Spænd over os dit himmelsejl og Herre Gud! Dit dyre navn og ære. Salmeudvalget gør, at børnesalmebogen kan benyttes ved både højmesse, børnegudstjenester, bryllupper og begravelser.

**OGSÅ TIL HJEMMET**  
I en tid, hvor nogle institutioner har berøringsangst med salmesangen, kan man frygte, at en hel generation

mister indsigten i og kendskabet til den danske salmeskat. Med børnesalmebogen er der nu mulighed for også derhjemme at synge salmer, idet der følger en CD med. Det er musikerne Sille Grønberg og Palle Windfeldt, der har indspillet 14 salmer. Børnesalmebogen bør stå i enhver kirke og gives som gave til dåbsbarnet.

Jacob Ørsted

Titel: Børnesalmebogen.  
Omfang: 58 salmer, 120 sider.  
CD: 14 salmer, 44 minutter.  
Pris: 249 kr. med CD/199 kr. uden CD.

## BOSAT I SYDSLESVIG

# Hvad kan du bruge Folkekirken til?

[KONTAKT] Hvad kan jeg bruge Folkekirken til, når jeg er bosat i Sydslesvig? er et hyppigt stillet spørgsmål.

Først og fremmest kan du glæde dig over, at du kan gøre brug af Dansk Kirke i Sydslesvigs mange tilbud, og at du har 24 folkekirkpræster til din rådighed uden at skulle over grænsen. Den folkekirkelige service er tættere her hos os end i Danmark; det er noget som jeg og min familie sætter pris på. Men der kan være særlige forhold, der gør, du oplever behov for service i Folkekirken i Danmark. Det er et tema som jeg har en del erfaring i, i kraft af selv at være grænsegænger og mit professionelle virke som kordegn ved Bov og Holbøl sogne. Derfor er jeg her på Kirkesiden blevet bedt om at svare på nogle spørgsmål, som oftest bliver stillet af dansksindede fra syd for grænsen i forbindelse med kirkelig service i Danmark.

*Kan jeg blive gift, døbt eller begravet i Bov eller Kollund kirker?*

Ja, hvis du er medlem af Dansk Kirke i Sydslesvig eller Folkekirken. Det er en lokal beslutning i Bov sogn, at Dansk Kirke i Sydslesvig ligestilles med Folkekirken. Hvis du herudover er døbt, udvandret eller i længere tid har boet i Bov eller Holbøl sogne, er

det oven i købet gratis, hvis du er medlem af den danske Folkekirke.

*Hvad med andre kirker?*

Det afhænger af, hvilke takstvedtægter de har, men prisen i Bov sogn er et godt udgangspunkt. Der findes også de sogne, der ikke kræver betaling; det er tit de små sogne.

*Hvad koster kirkelige handlinger og begravelser, hvis jeg opfylder ovenstående men ikke har en tilknytning til sognet?*

Leje af kirken 1250 kr. + obligatorisk kirketjener 600 kr. Herudover kan der efter behov stilles organist til 750 kr. og kirkesanger til 750 kr. til rådighed. Skal betales forud. Herudover koster det, hvis du ønsker blomsterpyntning eller lys, yderlig gebyr, minimum 300 kr. til kirketjener (uden materialer og buketter), uanset om I selv eller kirketjener sørger for pyntning. Det er ikke billigere end at leje f.eks. Adelby Kirke i Flensborg, tværtimod.

I forbindelse med begravelse på kirkegård skal du som medlem efter 1/7 2012 forvente lignende priser som i Tyskland. Et 2-personers kistegravsted, med gravkastning, hæk, vedligeholdelse, blomster og gran, ca. 50.000 kr. for 25 år. Og et urnegravsted for 10 år på samme betingelser

som kiste ca. 10.000 kr. I fællesplæner er det ned til 70% billigere, afhængig af evt. sten, udsmykning m.v.

*Har jeg en særlig tilknytning til en kirke, hvis mit barn er døbt der? Nej, det har dit barn til gengæld.*

*Betaler jeg kirkeskat i Danmark, når jeg er medlem af Folkekiren men bor i Sydslesvig? Nej, men dit medlemskab fortsætter.*

*Skal jeg være medlem af Dansk Kirke i Sydslesvig for at få kirkelig service i Danmark?*

Ikke hvis du er døbt i et sogn i Danmark eller var medlem af Folkekirken, da du boede i Danmark og ikke har meldt dig ud.

Er du i tvivl eller har du yderlige spørgsmål, kan du ringe til kontoret i Bov på tlf. 0045 7467 0917 eller maile til kirkekontor@bovsogn.dk.

Thore Jensen,  
kordegn

## FLUESMÆKKEREN

# Ja til vielse af homoseksuelle par

[KIRKESIDEN] Det grundtvigske forum, tidligere kaldt Kirkeligt Samfund, fremsatte i forrige uge et – efter min mening – yderst velafvejnet synspunkt, nemlig et forslag til vielse af homoseksuelle par i kirken.

Det vil altså sige et ritual – som skal være til fri afbenyttelse for de præster og ægtepar, som er parat til at vie og til at blive samgivet/viet på dette grundlag.

Ritualet ligner på mange måder det, vi kender i forvejen. Også i det nye ritual er det centrale, at kærlighed og trofasthed er det bærende, sammen med bøn og velsignelse. Og selvfølgelig det indbyrdes løfte mellem parterne.

Og så i øvrigt: man fastholder ordet 'ægteskab' og 'ægtefolk' - det kræver ganske vist en om-tænkning eller en ny-tænkning i forholdet til en århundredeårig gammel tradition, hvor dette ord er reserveret mand og kvinde.

Ordet selv betyder nemlig - rent sprogligt - ikke andet end: en varig ordning.

Ægte- eller højtyk ehe går tilbage til latinsk aevum=varighed, evighed. Senere kommer aspektet ægte i betydningen 'lovlig' til.

Ordet ægteskab har altså oprindeligt ikke noget med 'køn' at gøre, men drejer sig om en legitim tidsbegrænsning set på. Altså en varig ordning.

Fra de danske biskopper kan i foråret ventes et udspil til ritual. Så vil regering og Folketing kunne vedtage den endelige lovudformning. Jeg håber på, at en sådan lov kommer på plads, så vi kan komme videre.

Et nyt ritual som det omtalte ophæver ikke de gamle ritualer. Friheden går begge veje.

Der er således ikke tale om, at kirkeministeren og et folketingsflertal vil tvinge folkekirkpræster og andre trossamfund til at skulle forestå vielser af personer af samme køn. Som det fejlagtigt er blevet hævdet af Birthe Rønne Hornbech: "Vi har fået en (ny) regering, som er parat til at knægte åndsfriheden og se stort på frihedstraditionen om at lade trossamfundene være i fred" (Kristeligt Dagblad, 6.1.12).

Hendes påstand er usand, og den bidrager kun til at forplumre debatten. Den nye kirkeminister kunne da også dagen efter demtere: "Regeringen vil IKKE angribe religionsfriheden, og regeringen vil IKKE lovgive om, hvilke kirkelige handlinger de forskellige trossamfund skal udføre for deres medlemmer." (Kristeligt Dagblad, 7.1.12, min fremhævelse).

Og så slutter han af med at hugge det ud i flint: "Præster i Folkekirken vil ikke blive tvunget til at foretage vielser af samme køn. De vil kunne sige nej til det."

Ved at give et sådant nyt ritual fri, så gør Folkekirken det muligt for ethvert ægtepar (af hvad art det måtte være) at bede om Guds kærlighed og velsignelse over deres ægteskab.

Og det er vel lige præcis det som – foruden samgivningen og løftet til hinanden – er det centrale ved enhver kirkelig vielse. Og her er kønnet underordnet.

Sten Haarløv,  
præst i Flensborg



Bov Kirke.



Thore Jensen